

立法會

會議紀要

第5號

**在2015年11月11日星期三上午11時正及
2015年11月12日星期四上午9時正舉行的會議的紀要**

出席名單

出席議員及政府官員和列席秘書名單載列於會議過程正式紀錄。

提交文件

下列文件是根據《議事規則》第21(2)條的規定提交：

附屬法例／文書

法律公告編號

- | | |
|---|----------|
| 1. 《2015年邊境禁區(修訂)令》
(於2015年11月6日刊登憲報) | 217/2015 |
| 2. 《2015年邊境禁區(准許進入)(修訂)公告》
(於2015年11月6日刊登憲報) | 218/2015 |

其他文件

1. 第23號 — 香港海關人員子女教育信託基金
二零一四年四月一日至二零一五年三月三十一日
的受託人報告書
(於2015年11月5日發表)
2. 第24號 — 民政事務局局長法團
截至2015年3月31日止年度的財務報表
(於2015年11月6日發表)
3. 第25號 — 尤德爵士紀念基金
二零一四年四月一日至二零一五年三月三十一日
的信託委員會報告書
(於2015年11月6日發表)
4. 內務委員會有關研究附屬法例及其他文書的第3/15-16號報告
(於2015年11月5日發表)

質詢

議員提出6項載列於議程內的口頭質詢(即第一至第六項質詢)，並由政府官員作出口頭答覆。

載列於議程內第七至第二十二項質詢的書面答覆已送交議員。

法案

首讀及二讀

— 《2015年專利(修訂)條例草案》：商務及經濟發展局局長

在上述條例草案經過首讀，並按照《議事規則》第53(3)條的規定受命安排二讀後，政府官員動議二讀條例草案。代理主席就二讀條例草案提出待議議題，並按照《議事規則》第54(4)條的規定將條例草案交付內務委員會處理。條例草案的辯論中止待續。

議員議案

“將《防止賄賂條例》第3及第8條的適用範圍擴大至行政長官”的議案

本會繼續就經於2015年11月4日動議的上述議案進行辯論。在議員及政府官員分別發言後，下列議題付諸表決：

<u>議題付諸表決的次序</u>	<u>所作決定</u> <u>(點名表決(如有)的詳情)</u>
— 梁家傑議員動議載列於議程內的修正案	否決 (附錄1)
— 梁君彥議員在無經預告的情況下動議議案，以便就此項議案及其修正案再進行點名表決時，縮短點名表決鐘鳴響的時間	通過
— 譚耀宗議員動議載列於議程內的修正案	否決 (附錄2)
— 何秀蘭議員動議載列於議程內的修正案	否決 (附錄3)
— 黃碧雲議員的議案	否決 (附錄4)

“強化職業教育”的議案

(在辯論此項議案期間，會議在2015年11月11日晚上8時03分暫停，並在11月12日上午9時恢復。)

蔣麗芸議員動議載列於議程內的議案。主席就議案提出待議議題，並命令就議案及各項修正案進行合併辯論。在修正案動議人、議員及政府官員分別發言後，下列議題付諸表決：

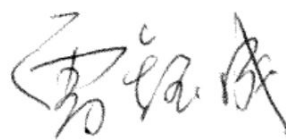
<u>議題付諸表決的次序</u>	<u>所作決定</u> (<u>點名表決(如有)的詳情</u>)
— 葉建源議員動議載列於議程內的修正案	通過
— 張國柱議員動議載列於會議過程正式紀錄內經修改的修正案	通過
— 潘兆平議員動議載列於會議過程正式紀錄內經修改的修正案	通過 (附錄5)
— 梁君彥議員在無經預告的情況下動議議案，以便就此項議案及其修正案再進行點名表決時，縮短點名表決鐘鳴響的時間	通過
— 郭偉強議員動議載列於會議過程正式紀錄內經修改的修正案	通過 (附錄6)
— 經修正的蔣麗芸議員議案	通過 (附錄7)

下次會議

主席宣布本會將在2015年11月18日上午11時正舉行下次會議。

本會在2015年11月12日下午12時39分休會。

立法會主席



(曾鈺成)

香港
立法會會議廳

2016年1月7日

投票 VOTE: 1
日期 DATE: 11/11/2015
時間 TIME: 07:04:17 下午 PM

附錄 1
Appendix 1

動議 MOTION: 梁家傑議員對黃碧雲議員的「將《防止賄賂條例》第3及第8條的適用範圍擴大至行政長官」議案作出的修正案
AMENDMENT BY HON ALAN LEONG TO DR HON HELENA WONG' S MOTION ON "EXTENDING THE APPLICATION OF SECTIONS 3 AND 8 OF THE PREVENTION OF BRIBERY ORDINANCE TO THE CHIEF EXECUTIVE"

動議人 MOVED BY: 梁家傑 Alan LEONG

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區 Geographical Constituencies	最後結果 Final Result
出席 Present	31	32	
投票 Vote	31	31	
贊成 Yes	12	18	
反對 No	18	12	
棄權 Abstain	1	1	
結果 Result	否決 Negatived	通過 Passed	否決 Negatived

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員 MEMBER	投票 VOTE	議員 MEMBER	投票 VOTE
功能團體 Functional Constituencies		地方選區 Geographical Constituencies	
何俊仁 Albert HO	贊成 YES	曾鈺成 TSANG Yok-sing	出席 PRESENT
涂謹申 James TO	贊成 YES	李卓人 LEE Cheuk-yan	贊成 YES
劉皇發 Dr LAU Wong-fat		陳鑑林 CHAN Kam-lam	反對 NO
石禮謙 Abraham SHEK	反對 NO	梁耀忠 LEUNG Yiu-chung	贊成 YES
張宇人 Tommy CHEUNG		劉慧卿 Emily LAU	贊成 YES
馮檢基 Frederick FUNG	贊成 YES	譚耀宗 TAM Yiu-chung	反對 NO
方剛 Vincent FANG	贊成 YES	王國興 WONG Kwok-hing	反對 NO
李國麟 Prof Joseph LEE	贊成 YES	何秀蘭 Cyd HO	贊成 YES
林健鋒 Jeffrey LAM	反對 NO	陳克勤 CHAN Hak-kan	反對 NO
梁君彥 Andrew LEUNG	反對 NO	Dr Priscilla LEUNG	反對 NO
黃定光 WONG Ting-kwong	反對 NO	黃國健 WONG Kwok-kin	反對 NO
李慧琼 Starry LEE	反對 NO	葉劉淑儀 Mrs Regina IP	反對 NO
林大輝 Dr LAM Tai-fai		謝偉俊 Paul TSE	
陳健波 CHAN Kin-por	反對 NO	梁家傑 Alan LEONG	贊成 YES
梁家驊 Dr LEUNG Ka-lau		梁國雄 LEUNG Kwok-hung	贊成 YES
張國柱 CHEUNG Kwok-che	贊成 YES	陳偉業 Albert CHAN	贊成 YES
葉國謙 IP Kwok-him	反對 NO	黃毓民 WONG Yuk-man	贊成 YES
吳亮星 NG Leung-sing	反對 NO	毛孟靜 Claudia MO	贊成 YES
何俊賢 Steven HO	反對 NO	田北辰 Michael TIEN	棄權 ABSTAIN
易志明 Frankie YICK	贊成 YES	田北俊 James TIEN	贊成 YES
姚思榮 YIU Si-wing	反對 NO	胡志偉 WU Chi-wai	贊成 YES
馬逢國 MA Fung-kwok	反對 NO	范國威 Gary FAN	贊成 YES
莫乃光 Charles Peter MOK	贊成 YES	陳志全 CHAN Chi-chuen	贊成 YES
陳婉嫻 CHAN Yuen-han	反對 NO	陳恒鏞 CHAN Han-pan	反對 NO
梁繼昌 Kenneth LEUNG	贊成 YES	陳家洛 Dr Kenneth CHAN	贊成 YES
郭偉强 KWOK Wai-keung	反對 NO	梁志祥 LEUNG Che-cheung	反對 NO
郭榮鏗 Dennis KWOK	贊成 YES	麥美娟 Alice MAK	反對 NO
張華峰 Christopher CHEUNG	反對 NO	郭家麒 Dr KWOK Ka-ki	贊成 YES
葉建源 IP Kin-yuen	贊成 YES	張超雄 Dr Fernando CHEUNG	贊成 YES
廖長江 Martin LIAO	反對 NO	單仲偕 SIN Chung-kai	贊成 YES
潘兆平 POON Siu-ping	棄權 ABSTAIN	黃碧雲 Dr Helena WONG	贊成 YES
鄧家彪 TANG Ka-piu	反對 NO	葛珮帆 Dr Elizabeth QUAT	反對 NO
盧偉國 Ir Dr LO Wai-kwok	反對 NO	蔣麗芸 Dr CHIANG Lai-wan	反對 NO
鍾國斌 CHUNG Kwok-pan	贊成 YES	鍾樹根 Christopher CHUNG	
謝偉銓 Tony TSE	反對 NO		

秘書 CLERK

投票 VOTE: 2
日期 DATE: 11/11/2015
時間 TIME: 07:07:09 下午 PM

附錄 2
Appendix 2

動議 MOTION: 譚耀宗議員對黃碧雲議員的「將《防止賄賂條例》第3及第8條的適用範圍擴大至行政長官」議案作出的修正案
AMENDMENT BY HON TAM YIU-CHUNG TO DR HON HELENA WONG' S MOTION ON "EXTENDING THE APPLICATION OF SECTIONS 3 AND 8 OF THE PREVENTION OF BRIBERY ORDINANCE TO THE CHIEF EXECUTIVE"

動議人 MOVED BY: 譚耀宗 TAM Yiu-chung

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區 Geographical Constituencies	最後結果 Final Result
出席 Present	31	32	
投票 Vote	31	31	
贊成 Yes	22	14	
反對 No	8	17	
棄權 Abstain	1	0	
結果 Result	通過 Passed	否決 Negated	否決 Negated

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員 MEMBER	投票 VOTE	議員 MEMBER	投票 VOTE
功能團體 Functional Constituencies		地方選區 Geographical Constituencies	
何俊仁 Albert HO	棄權 ABSTAIN	曾鈺成 TSANG Yok-sing	出席 PRESENT
涂謹申 James TO	反對 NO	李卓人 LEE Cheuk-yan	反對 NO
劉皇發 Dr LAU Wong-fat		陳鑑林 CHAN Kam-lam	贊成 YES
石禮謙 Abraham SHEK	贊成 YES	梁耀忠 LEUNG Yiu-chung	反對 NO
張宇人 Tommy CHEUNG		劉慧卿 Emily LAU	反對 NO
馮檢基 Frederick FUNG	反對 NO	譚耀宗 TAM Yiu-chung	贊成 YES
方剛 Vincent FANG	贊成 YES	王國興 WONG Kwok-hing	贊成 YES
李國麟 Prof Joseph LEE	反對 NO	何秀蘭 Cyd HO	反對 NO
林健鋒 Jeffrey LAM	贊成 YES	陳克勤 CHAN Hak-kan	贊成 YES
梁君彥 Andrew LEUNG	贊成 YES	Dr Priscilla LEUNG	贊成 YES
黃定光 WONG Ting-kwong	贊成 YES	黃國健 WONG Kwok-kin	贊成 YES
李慧琼 Starry LEE	贊成 YES	葉劉淑儀 Mrs Regina IP	贊成 YES
林大輝 Dr LAM Tai-fai		謝偉俊 Paul TSE	
陳健波 CHAN Kin-por	贊成 YES	梁家傑 Alan LEONG	反對 NO
梁家驊 Dr LEUNG Ka-lau		梁國雄 LEUNG Kwok-hung	反對 NO
張國柱 CHEUNG Kwok-che	反對 NO	陳偉業 Albert CHAN	反對 NO
葉國謙 IP Kwok-him	贊成 YES	黃毓民 WONG Yuk-man	反對 NO
吳亮星 NG Leung-sing	贊成 YES	毛孟靜 Claudia MO	反對 NO
何俊賢 Steven HO	贊成 YES	田北辰 Michael TIEN	贊成 YES
易志明 Frankie YICK	贊成 YES	田北俊 James TIEN	贊成 YES
姚思榮 YIU Si-wing	贊成 YES	胡志偉 WU Chi-wai	反對 NO
馬逢國 MA Fung-kwok	贊成 YES	范國威 Gary FAN	反對 NO
莫乃光 Charles Peter MOK	反對 NO	陳志全 CHAN Chi-chuen	反對 NO
陳婉嫻 CHAN Yuen-han	贊成 YES	陳恒鎮 CHAN Han-pan	贊成 YES
梁繼昌 Kenneth LEUNG	反對 NO	陳家洛 Dr Kenneth CHAN	反對 NO
郭偉强 KWOK Wai-keung	贊成 YES	梁志祥 LEUNG Che-cheung	贊成 YES
郭榮鏗 Dennis KWOK	反對 NO	麥美娟 Alice MAK	贊成 YES
張華峰 Christopher CHEUNG	贊成 YES	郭家麒 Dr KWOK Ka-ki	反對 NO
葉建源 IP Kin-yuen	反對 NO	張超雄 Dr Fernando CHEUNG	反對 NO
廖長江 Martin LIAO	贊成 YES	單仲偕 SIN Chung-kai	反對 NO
潘兆平 POON Siu-ping	贊成 YES	黃碧雲 Dr Helena WONG	反對 NO
鄧家彪 TANG Ka-piu	贊成 YES	葛珮帆 Dr Elizabeth QUAT	贊成 YES
盧偉國 Ir Dr LO Wai-kwok	贊成 YES	蔣麗芸 Dr CHIANG Lai-wan	贊成 YES
鍾國斌 CHUNG Kwok-pan	贊成 YES	鍾樹根 Christopher CHUNG	
謝偉銓 Tony TSE	贊成 YES		

秘書 CLERK

投票 VOTE: 3
日期 DATE: 11/11/2015
時間 TIME: 07:09:06 下午 PM

附錄 3
Appendix 3

動議 MOTION: 何秀蘭議員對黃碧雲議員的「將《防止賄賂條例》第3及第8條的適用範圍擴大至行政長官」議案作出的修正案
AMENDMENT BY HON CYD HO TO DR HON HELENA WONG' S MOTION ON "EXTENDING THE APPLICATION OF SECTIONS 3 AND 8 OF THE PREVENTION OF BRIBERY ORDINANCE TO THE CHIEF EXECUTIVE"

動議人 MOVED BY: 何秀蘭 Cyd HO

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區 Geographical Constituencies	最後結果 Final Result
出席 Present	31	32	
投票 Vote	31	31	
贊成 Yes	12	18	
反對 No	11	2	
棄權 Abstain	8	11	
結果 Result	否決 Negated	通過 Passed	否決 Negated

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員 MEMBER	投票 VOTE	議員 MEMBER	投票 VOTE
功能團體 Functional Constituencies		地方選區 Geographical Constituencies	
何俊仁 Albert HO	贊成 YES	曾鈺成 TSANG Yok-sing	出席 PRESENT
涂謹申 James TO	贊成 YES	李卓人 LEE Cheuk-yan	贊成 YES
劉皇發 Dr LAU Wong-fat		陳鑑林 CHAN Kam-lam	棄權 ABSTAIN
石禮謙 Abraham SHEK	反對 NO	梁耀忠 LEUNG Yiu-chung	贊成 YES
張宇人 Tommy CHEUNG		劉慧卿 Emily LAU	贊成 YES
馮檢基 Frederick FUNG	贊成 YES	譚耀宗 TAM Yiu-chung	棄權 ABSTAIN
方剛 Vincent FANG	贊成 YES	王國興 WONG Kwok-hing	棄權 ABSTAIN
李國麟 Prof Joseph LEE	贊成 YES	何秀蘭 Cyd HO	贊成 YES
林健鋒 Jeffrey LAM	反對 NO	陳克勤 CHAN Hak-kan	棄權 ABSTAIN
梁君彥 Andrew LEUNG	反對 NO	梁美芬 Dr Priscilla LEUNG	反對 NO
黃定光 WONG Ting-kwong	棄權 ABSTAIN	黃國健 WONG Kwok-kin	棄權 ABSTAIN
李慧琼 Starry LEE	反對 NO	葉劉淑儀 Mrs Regina IP	反對 NO
林大輝 Dr LAM Tai-fai		謝偉俊 Paul TSE	
陳健波 CHAN Kin-por	反對 NO	梁家傑 Alan LEONG	贊成 YES
梁家驩 Dr LEUNG Ka-lau		梁國雄 LEUNG Kwok-hung	贊成 YES
張國柱 CHEUNG Kwok-che	贊成 YES	陳偉業 Albert CHAN	贊成 YES
葉國謙 IP Kwok-him	棄權 ABSTAIN	黃毓民 WONG Yuk-man	贊成 YES
吳亮星 NG Leung-sing	反對 NO	毛孟靜 Claudia MO	贊成 YES
何俊賢 Steven HO	棄權 ABSTAIN	田北辰 Michael TIEN	棄權 ABSTAIN
易志明 Frankie YICK	贊成 YES	田北俊 James TIEN	贊成 YES
姚思榮 YIU Si-wing	反對 NO	胡志偉 WU Chi-wai	贊成 YES
馬逢國 MA Fung-kwok	反對 NO	范國威 Gary FAN	贊成 YES
莫乃光 Charles Peter MOK	贊成 YES	陳志全 CHAN Chi-chuen	贊成 YES
陳婉嫻 CHAN Yuen-han	棄權 ABSTAIN	陳恒鑌 CHAN Han-pan	棄權 ABSTAIN
梁繼昌 Kenneth LEUNG	贊成 YES	陳家洛 Dr Kenneth CHAN	贊成 YES
郭偉强 KWOK Wai-keung	棄權 ABSTAIN	梁志祥 LEUNG Che-cheung	棄權 ABSTAIN
郭榮鏗 Dennis KWOK	贊成 YES	麥美娟 Alice MAK	棄權 ABSTAIN
張華峰 Christopher CHEUNG	反對 NO	郭家麒 Dr KWOK Ka-ki	贊成 YES
葉建源 IP Kin-yuen	贊成 YES	張超雄 Dr Fernando CHEUNG	贊成 YES
廖長江 Martin LIAO	棄權 ABSTAIN	單仲偕 SIN Chung-kai	贊成 YES
潘兆平 POON Siu-ping	棄權 ABSTAIN	黃碧雲 Dr Helena WONG	贊成 YES
鄧家彪 TANG Ka-piu	棄權 ABSTAIN	葛珮帆 Dr Elizabeth QUAT	棄權 ABSTAIN
盧偉國 Ir Dr LO Wai-kwok	反對 NO	蔣麗芸 Dr CHIANG Lai-wan	棄權 ABSTAIN
鍾國斌 CHUNG Kwok-pan	贊成 YES	鍾樹根 Christopher CHUNG	
謝偉銓 Tony TSE	反對 NO		

秘書 CLERK

投票 VOTE: 4
日期 DATE: 11/11/2015
時間 TIME: 07:11:07 下午 PM

附錄 4
Appendix 4

動議 MOTION: 「將《防止賄賂條例》第3及第8條的適用範圍擴大至行政長官」議案
MOTION ON "EXTENDING THE APPLICATION OF SECTIONS 3 AND 8 OF THE PREVENTION OF
BRIBERY ORDINANCE TO THE CHIEF EXECUTIVE"

動議人 MOVED BY: 黃碧雲 Dr Helena WONG

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區 Geographical Constituencies	最後結果 Final Result
出席 Present	31	31	
投票 Vote	31	30	
贊成 Yes	12	18	
反對 No	9	1	
棄權 Abstain	10	11	
結果 Result	否決 Negated	通過 Passed	否決 Negated

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員 MEMBER	投票 VOTE	議員 MEMBER	投票 VOTE
功能團體 Functional Constituencies		地方選區 Geographical Constituencies	
何俊仁 Albert HO	贊成 YES	曾鈺成 TSANG Yok-sing	出席 PRESENT
涂謹申 James TO	贊成 YES	李卓人 LEE Cheuk-yan	贊成 YES
劉皇發 Dr LAU Wong-fat		陳鑑林 CHAN Kam-lam	棄權 ABSTAIN
石禮謙 Abraham SHEK	反對 NO	梁耀忠 LEUNG Yiu-chung	贊成 YES
張宇人 Tommy CHEUNG		劉慧卿 Emily LAU	贊成 YES
馮檢基 Frederick FUNG	贊成 YES	譚耀宗 TAM Yiu-chung	棄權 ABSTAIN
方剛 Vincent FANG	贊成 YES	王國興 WONG Kwok-hing	棄權 ABSTAIN
李國麟 Prof Joseph LEE	贊成 YES	何秀蘭 Cyd HO	贊成 YES
林健鋒 Jeffrey LAM	反對 NO	陳克勤 CHAN Hak-kan	棄權 ABSTAIN
梁君彥 Andrew LEUNG	反對 NO	梁美芬 Dr Priscilla LEUNG	
黃定光 WONG Ting-kwong	棄權 ABSTAIN	黃國健 WONG Kwok-kin	棄權 ABSTAIN
李慧琼 Starry LEE	反對 NO	葉劉淑儀 Mrs Regina IP	反對 NO
林大輝 Dr LAM Tai-fai		謝偉俊 Paul TSE	
陳健波 CHAN Kin-por	棄權 ABSTAIN	梁家傑 Alan LEONG	贊成 YES
梁家驊 Dr LEUNG Ka-lau		梁國雄 LEUNG Kwok-hung	贊成 YES
張國柱 CHEUNG Kwok-che	贊成 YES	陳偉業 Albert CHAN	贊成 YES
葉國謙 IP Kwok-him	棄權 ABSTAIN	黃毓民 WONG Yuk-man	贊成 YES
吳亮星 NG Leung-sing	反對 NO	毛孟靜 Claudia MO	贊成 YES
何俊賢 Steven HO	棄權 ABSTAIN	田北辰 Michael TIEN	棄權 ABSTAIN
易志明 Frankie YICK	贊成 YES	田北俊 James TIEN	贊成 YES
姚思榮 YIU Si-wing	反對 NO	胡志偉 WU Chi-wai	贊成 YES
馬逢國 MA Fung-kwok	反對 NO	范國威 Gary FAN	贊成 YES
莫乃光 Charles Peter MOK	贊成 YES	陳志全 CHAN Chi-chuen	贊成 YES
陳婉嫻 CHAN Yuen-han	棄權 ABSTAIN	陳恒鑄 CHAN Han-pan	棄權 ABSTAIN
梁繼昌 Kenneth LEUNG	贊成 YES	陳家洛 Dr Kenneth CHAN	贊成 YES
郭偉强 KWOK Wai-keung	棄權 ABSTAIN	梁志祥 LEUNG Che-cheung	棄權 ABSTAIN
郭榮鏗 Dennis KWOK	贊成 YES	麥美娟 Alice MAK	棄權 ABSTAIN
張華峰 Christopher CHEUNG	反對 NO	郭家麒 Dr KWOK Ka-ki	贊成 YES
葉建源 IP Kin-yuen	贊成 YES	張超雄 Dr Fernando CHEUNG	贊成 YES
廖長江 Martin LIAO	棄權 ABSTAIN	單仲偕 SIN Chung-kai	贊成 YES
潘兆平 POON Siu-ping	棄權 ABSTAIN	黃碧雲 Dr Helena WONG	贊成 YES
鄧家彪 TANG Ka-piu	棄權 ABSTAIN	葛珮帆 Dr Elizabeth QUAT	棄權 ABSTAIN
盧偉國 Ir Dr LO Wai-kwok	反對 NO	蔣麗芸 Dr CHIANG Lai-wan	棄權 ABSTAIN
鍾國斌 CHUNG Kwok-pan	贊成 YES	鍾樹根 Christopher CHUNG	
謝偉銓 Tony TSE	棄權 ABSTAIN		

秘書 CLERK

投票 VOTE: 5
日期 DATE: 12/11/2015
時間 TIME: 12:32:55 下午 PM

附錄 5
Appendix 5

動議 MOTION: 潘兆平議員對蔣麗芸議員就「強化職業教育」所提，經葉建源議員／張國柱議員修正的議案，作出的修正案
AMENDMENT BY HON POON SIU-PING TO DR HON CHIANG LAI-WAN' S MOTION ON
"STRENGTHENING VOCATIONAL EDUCATION" AS AMENDED BY HON IP KIN-YUEN / HON CHEUNG KWOK-CHE

動議人 MOVED BY: 潘兆平 POON Siu-ping

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區 Geographical Constituencies	最後結果 Final Result
出席 Present	28	17	
投票 Vote	28	16	
贊成 Yes	28	16	
反對 No	0	0	
棄權 Abstain	0	0	
結果 Result	通過 Passed	通過 Passed	通過 Passed

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員 MEMBER	投票 VOTE	議員 MEMBER	投票 VOTE
功能團體 Functional Constituencies		地方選區 Geographical Constituencies	
何俊仁 Albert HO	贊成 YES	曾鈺成 TSANG Yok-sing	出席 PRESENT
涂謹申 James TO	贊成 YES	李卓人 LEE Cheuk-yan	贊成 YES
劉皇發 Dr LAU Wong-fat		陳鑑林 CHAN Kam-lam	
石禮謙 Abraham SHEK	贊成 YES	梁耀忠 LEUNG Yiu-chung	贊成 YES
張宇人 Tommy CHEUNG	贊成 YES	劉慧卿 Emily LAU	贊成 YES
馮檢基 Frederick FUNG		譚耀宗 TAM Yiu-chung	
方剛 Vincent FANG	贊成 YES	王國興 WONG Kwok-hing	贊成 YES
李國麟 Prof Joseph LEE		何秀蘭 Cyd HO	贊成 YES
林健鋒 Jeffrey LAM	贊成 YES	陳克勤 CHAN Hak-kan	
梁君彥 Andrew LEUNG	贊成 YES	梁美芬 Dr Priscilla LEUNG	
黃定光 WONG Ting-kwong	贊成 YES	黃國健 WONG Kwok-kin	贊成 YES
李慧琼 Starry LEE		葉劉淑儀 Mrs Regina IP	
林大輝 Dr LAM Tai-fai	贊成 YES	謝偉俊 Paul TSE	贊成 YES
陳健波 CHAN Kin-por	贊成 YES	梁家傑 Alan LEONG	
梁家駒 Dr LEUNG Ka-lau		梁國雄 LEUNG Kwok-hung	贊成 YES
張國柱 CHEUNG Kwok-che	贊成 YES	陳偉業 Albert CHAN	
葉國謙 IP Kwok-him		黃毓民 WONG Yuk-man	
吳亮星 NG Leung-sing	贊成 YES	毛孟靜 Claudia MO	
何俊賢 Steven HO		田北辰 Michael TIEN	
易志明 Frankie YICK	贊成 YES	田北俊 James TIEN	贊成 YES
姚思榮 YIU Si-wing	贊成 YES	胡志偉 WU Chi-wai	
馬逢國 MA Fung-kwok	贊成 YES	范國威 Gary FAN	
莫乃光 Charles Peter MOK	贊成 YES	陳志全 CHAN Chi-chuen	贊成 YES
陳婉嫻 CHAN Yuen-han	贊成 YES	陳恒鎮 CHAN Han-pan	
梁繼昌 Kenneth LEUNG	贊成 YES	陳家洛 Dr Kenneth CHAN	贊成 YES
郭偉強 KWOK Wai-keung	贊成 YES	梁志祥 LEUNG Che-cheung	
郭榮鏗 Dennis KWOK	贊成 YES	麥美娟 Alice MAK	贊成 YES
張華峰 Christopher CHEUNG	贊成 YES	郭家麒 Dr KWOK Ka-ki	
葉建源 IP Kin-yuen	贊成 YES	張超雄 Dr Fernando CHEUNG	贊成 YES
廖長江 Martin LIAO	贊成 YES	單仲偕 SIN Chung-kai	贊成 YES
潘兆平 POON Siu-ping	贊成 YES	黃碧雲 Dr Helena WONG	贊成 YES
鄧家彪 TANG Ka-piu	贊成 YES	葛珮帆 Dr Elizabeth QUAT	
盧偉國 Ir Dr LO Wai-kwok	贊成 YES	蔣麗芸 Dr CHIANG Lai-wan	贊成 YES
鍾國斌 CHUNG Kwok-pan	贊成 YES	鍾樹根 Christopher CHUNG	
謝偉銓 Tony TSE	贊成 YES		

秘書 CLERK

投票 VOTE: 6
日期 DATE: 12/11/2015
時間 TIME: 12:35:57 下午 PM

附錄 6
Appendix 6

動議 MOTION: 郭偉強議員對蔣麗芸議員就「強化職業教育」所提，經葉建源議員／張國柱議員／潘兆平議員／李國麟議員修正的議案，作出的修正案
AMENDMENT BY HON KWOK WAI-KEUNG TO DR HON CHIANG LAI-WAN' S MOTION ON
"STRENGTHENING VOCATIONAL EDUCATION" AS AMENDED BY HON IP KIN-YUEN / HON CHEUNG KWOK-CHE / HON POON SIU-PING / ~~PROF HON JOSEPH LEE~~

動議人 MOVED BY: 郭偉強 KWOK Wai-keung

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區 Geographical Constituencies	最後結果 Final Result
出席 Present	29	24	
投票 Vote	29	23	
贊成 Yes	29	23	
反對 No	0	0	
棄權 Abstain	0	0	
結果 Result	通過 Passed	通過 Passed	通過 Passed

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員 MEMBER	投票 VOTE	議員 MEMBER	投票 VOTE
功能團體 Functional Constituencies		地方選區 Geographical Constituencies	
何俊仁 Albert HO		曾鈺成 TSANG Yok-sing	出席 PRESENT
涂謹申 James TO	贊成 YES	李卓人 LEE Cheuk-yan	贊成 YES
劉皇發 Dr LAU Wong-fat		陳鑑林 CHAN Kam-lam	贊成 YES
石禮謙 Abraham SHEK	贊成 YES	梁耀忠 LEUNG Yiu-chung	贊成 YES
張宇人 Tommy CHEUNG	贊成 YES	劉慧卿 Emily LAU	贊成 YES
馮檢基 Frederick FUNG		譚耀宗 TAM Yiu-chung	贊成 YES
方剛 Vincent FANG	贊成 YES	王國興 WONG Kwok-hing	贊成 YES
李國麟 Prof Joseph LEE		何秀蘭 Cyd HO	贊成 YES
林健鋒 Jeffrey LAM	贊成 YES	陳克勤 CHAN Hak-kan	贊成 YES
梁君彥 Andrew LEUNG	贊成 YES	梁美芬 Dr Priscilla LEUNG	
黃定光 WONG Ting-kwong	贊成 YES	黃國健 WONG Kwok-kin	贊成 YES
李慧琼 Starry LEE	贊成 YES	葉劉淑儀 Mrs Regina IP	
林大輝 Dr LAM Tai-fai	贊成 YES	謝偉俊 Paul TSE	贊成 YES
陳健波 CHAN Kin-por	贊成 YES	梁家傑 Alan LEONG	
梁家驩 Dr LEUNG Ka-lau		梁國雄 LEUNG Kwok-hung	贊成 YES
張國柱 CHEUNG Kwok-che	贊成 YES	陳偉業 Albert CHAN	
葉國謙 IP Kwok-him	贊成 YES	黃毓民 WONG Yuk-man	
吳亮星 NG Leung-sing	贊成 YES	毛孟靜 Claudia MO	
何俊賢 Steven HO	贊成 YES	田北辰 Michael TIEN	
易志明 Frankie YICK	贊成 YES	田北俊 James TIEN	贊成 YES
姚思榮 YIU Si-wing	贊成 YES	胡志偉 WU Chi-wai	
馬逢國 MA Fung-kwok	贊成 YES	范國威 Gary FAN	
莫乃光 Charles Peter MOK	贊成 YES	陳志全 CHAN Chi-chuen	贊成 YES
陳婉嫻 CHAN Yuen-han	贊成 YES	陳恒鑌 CHAN Han-pan	贊成 YES
梁繼昌 Kenneth LEUNG	贊成 YES	陳家洛 Dr Kenneth CHAN	贊成 YES
郭偉強 KWOK Wai-keung	贊成 YES	梁志祥 LEUNG Che-cheung	贊成 YES
郭榮鏗 Dennis KWOK		麥美娟 Alice MAK	贊成 YES
張華峰 Christopher CHEUNG	贊成 YES	郭家麒 Dr KWOK Ka-ki	
葉建源 IP Kin-yuen	贊成 YES	張超雄 Dr Fernando CHEUNG	贊成 YES
廖長江 Martin LIAO	贊成 YES	單仲偕 SIN Chung-kai	贊成 YES
潘兆平 POON Siu-ping	贊成 YES	黃碧雲 Dr Helena WONG	贊成 YES
鄧家彪 TANG Ka-piu	贊成 YES	葛珮帆 Dr Elizabeth QUAT	贊成 YES
盧偉國 Ir Dr LO Wai-kwok	贊成 YES	蔣麗芸 Dr CHIANG Lai-wan	贊成 YES
鍾國斌 CHUNG Kwok-pan	贊成 YES	鍾樹根 Christopher CHUNG	贊成 YES
謝偉銓 Tony TSE	贊成 YES		

秘書 CLERK

投票 VOTE: 7
日期 DATE: 12/11/2015
時間 TIME: 12:39:03 下午 PM

附錄 7
Appendix 7

動議 MOTION: 蔣麗芸議員動議，經葉建源議員／張國柱議員／潘兆平議員／李國麟議員／郭偉強議員修正的「強化職業教育」議案
MOTION MOVED BY DR HON CHIANG LAI-WAN ON "STRENGTHENING VOCATIONAL EDUCATION"
AS AMENDED BY HON IP KIN-YUEN / HON CHEUNG KWOK-CHE / HON POON SIU-PING / PROF HON JOSEPH LEE / HON KWOK WAI-KEUNG

動議人 MOVED BY: 蔣麗芸 Dr CHIANG Lai-wan

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區 Geographical Constituencies	最後結果 Final Result
出席 Present	29	24	
投票 Vote	29	23	
贊成 Yes	29	23	
反對 No	0	0	
棄權 Abstain	0	0	
結果 Result	通過 Passed	通過 Passed	通過 Passed

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員 MEMBER	投票 VOTE	議員 MEMBER	投票 VOTE
功能團體 Functional Constituencies		地方選區 Geographical Constituencies	
何俊仁 Albert HO		曾鈺成 TSANG Yok-sing	出席 PRESENT
涂謹申 James TO	贊成 YES	李卓人 LEE Cheuk-yan	贊成 YES
劉皇發 Dr LAU Wong-fat		陳鑑林 CHAN Kam-lam	贊成 YES
石禮謙 Abraham SHEK	贊成 YES	梁耀忠 LEUNG Yiu-chung	贊成 YES
張宇人 Tommy CHEUNG	贊成 YES	劉慧卿 Emily LAU	贊成 YES
馮檢基 Frederick FUNG		譚耀宗 TAM Yiu-chung	贊成 YES
方剛 Vincent FANG	贊成 YES	王國興 WONG Kwok-hing	贊成 YES
李國麟 Prof Joseph LEE		何秀蘭 Cyd HO	贊成 YES
林健鋒 Jeffrey LAM	贊成 YES	陳克勤 CHAN Hak-kan	贊成 YES
梁君彥 Andrew LEUNG	贊成 YES	梁美芬 Dr Priscilla LEUNG	
黃定光 WONG Ting-kwong	贊成 YES	黃國健 WONG Kwok-kin	贊成 YES
李慧琼 Starry LEE	贊成 YES	葉劉淑儀 Mrs Regina IP	
林大輝 Dr LAM Tai-fai	贊成 YES	謝偉俊 Paul TSE	贊成 YES
陳健波 CHAN Kin-por	贊成 YES	梁家傑 Alan LEONG	
梁家驩 Dr LEUNG Ka-lau		梁國雄 LEUNG Kwok-hung	贊成 YES
張國柱 CHEUNG Kwok-che	贊成 YES	陳偉業 Albert CHAN	
葉國謙 IP Kwok-him	贊成 YES	黃毓民 WONG Yuk-man	
吳亮星 NG Leung-sing	贊成 YES	毛孟靜 Claudia MO	
何俊賢 Steven HO	贊成 YES	田北辰 Michael TIEN	
易志明 Frankie YICK	贊成 YES	田北俊 James TIEN	贊成 YES
姚思榮 YIU Si-wing	贊成 YES	胡志偉 WU Chi-wai	
馬逢國 MA Fung-kwok	贊成 YES	范國威 Gary FAN	
莫乃光 Charles Peter MOK	贊成 YES	陳志全 CHAN Chi-chuen	贊成 YES
陳婉嫻 CHAN Yuen-han	贊成 YES	陳恒鏞 CHAN Han-pan	贊成 YES
梁繼昌 Kenneth LEUNG	贊成 YES	陳家洛 Dr Kenneth CHAN	贊成 YES
郭偉強 KWOK Wai-keung	贊成 YES	梁志祥 LEUNG Che-cheung	贊成 YES
郭榮鏗 Dennis KWOK		麥美娟 Alice MAK	贊成 YES
張華峰 Christopher CHEUNG	贊成 YES	郭家麒 Dr KWOK Ka-ki	
葉建源 IP Kin-yuen	贊成 YES	張超雄 Dr Fernando CHEUNG	贊成 YES
廖長江 Martin LIAO	贊成 YES	單仲偕 SIN Chung-kai	贊成 YES
潘兆平 POON Siu-ping	贊成 YES	黃碧雲 Dr Helena WONG	贊成 YES
鄧家彪 TANG Ka-piu	贊成 YES	葛珮帆 Dr Elizabeth QUAT	贊成 YES
盧偉國 Ir Dr LO Wai-kwok	贊成 YES	蔣麗芸 Dr CHIANG Lai-wan	贊成 YES
鍾國斌 CHUNG Kwok-pan	贊成 YES	鍾樹根 Christopher CHUNG	贊成 YES
謝偉銓 Tony TSE	贊成 YES		

秘書 CLERK